

# BACCALAURÉAT GÉNÉRAL

SESSION 2017

## ESPAGNOL

LANGUE VIVANTE 1

Durée de l'épreuve : **3 heures**

Séries **ES** et **S** – coefficient : **3**

Série **L** Langue vivante obligatoire (LVO) - coefficient : **4**

Série **L** LVO et Langue vivante approfondie (LVA) - coefficient : **8**

### ATTENTION

**Le candidat choisira le questionnaire correspondant à sa série :**

- Série ES/S, questionnaire pages 5 et 6
- Série L/LVA, questionnaire pages 7 et 8

L'usage de la calculatrice et du dictionnaire n'est pas autorisé.

**Ce sujet comporte 8 pages numérotées de 1/8 à 8/8.  
Dès que ce sujet vous est remis, assurez-vous qu'il est complet.**

### Répartition des points

<b>Compréhension</b>	<b>10 points</b>
<b>Expression</b>	<b>10 points</b>

## Document 1

### Pintar para vivir

*Olga, propietaria de una sala de exposiciones y Eduardo, pintor, están conversando.*

- La gente aún se pregunta por qué dejaste de pintar, de repente, sin más. Todavía tienes una mano excepcional, fuera de lo común, muy plástica, muy exacta. Olga sacó una tarjeta de visita del bolso y se la mostró a Eduardo. El papel era caro y tenía textura rugosa y una caligrafía impresa con arabescos.

5 - Creo que tengo algo realmente bueno para ti esta vez. Una clienta importante dispuesta a pagar un precio ajustado a tu talento. ¿Te interesa?

Eduardo asintió, pero lo hizo a medias. En realidad, le bastaba con los encargos que tenía para sobrevivir, y no aspiraba a más. Cumplía con esmero<sup>1</sup> pero sin pasión lo que Olga le pedía, entregaba los óleos en el tiempo acordado y no cobraba<sup>2</sup> demasiado, de modo que de una manera u otra se las apañaba<sup>3</sup>. Leyó la tarjeta. *Gloria A. Tagger.*

- ¿Quién es?

- ¿De verdad no la conoces? ¿Ni siquiera te resulta familiar?

Eduardo puso cara de estar en la inopia<sup>4</sup>.

15 - Es una de las violinistas más prestigiosas del mundo. Gloria A. Tagger se presentó en la galería hace un par de semanas. En realidad, venía a verte a ti, a tus cuadros, quiero decir. Pidió ver específicamente tus últimos retratos y le mostré algunos todavía sin vender. Los examinó con ojo de experta aunque no me pareció una profesional. Hizo preguntas acertadas sobre la técnica, el enfoque, y luego pidió ver las fotografías

20 de los modelos reales. Al cabo de treinta minutos dijo que quería contratarte.

- ¿Le advertiste que yo ya estoy fuera del mercado?

- Es alguien que puede darte una segunda oportunidad, Eduardo. No puedes seguir así. Ha pasado demasiado tiempo. Catorce años son suficiente penitencia.

Eduardo no contestó, apartó los ojos y los concentró en algún punto inconcreto.

25 - ¿Qué propuesta es esa? – preguntó finalmente, con cautela.

- No me lo dijo, excepto que se trata de un retrato. Se cerró en banda<sup>5</sup> y repitió que solo hablaría contigo. Me dio la tarjeta y le prometí que irías a verla mañana a primera hora.

- ¿Por qué le prometiste algo que no sabes si voy a hacer?

30 - Porque me ha dado para ti un anticipo de lo más convincente. – Abrió un sobre que guardaba en el bolsillo del pantalón y le mostró un cheque sosteniéndolo con dos dedos – ¿Sabes cuánto dinero es? Una barbaridad<sup>6</sup>, y es solo el primer anticipo.

Víctor del Árbol, *Respirar por la herida*, 2013.

<sup>1</sup> el esmero = el cuidado

<sup>2</sup> cobrar = percibir una cantidad de dinero

<sup>3</sup> se las apañaba : *il se débrouillait*

<sup>4</sup> en la inopia = en las nubes

<sup>5</sup> se cerró en banda : *elle n'a rien voulu savoir*

<sup>6</sup> una barbaridad = una cantidad impresionante de dinero

## Document 2

### Ricardo Sanz

*Ricardo Sanz (San Sebastián, 1957) es un pintor retratista y paisajista.*

#### **¿Cree que su obra es muy conocida por la gente?**

Hoy en día los pintores no somos populares, me conoce la gente que le interesa el tema de la pintura, no es como antes que había menos cosas; hoy en día hay demasiadas cosas, el cine, el teatro, el fútbol, muchas cosas que distraen, Internet, la televisión... La pintura no es algo tan importante como lo era antes.

#### **¿Qué quiere reflejar en su pintura cuando realiza un retrato, qué quiere que el espectador vea a través de usted del personaje que retrata?**

Primero quiero que sea un gran cuadro, a mí me apetece sacar lo mejor de la persona que voy a pintar; no me apetece hacer una caricatura, que podamos sacar a través de la luz y de la composición la mejor parte de ese modelo.

#### **¿Qué supone para usted ser uno de los retratistas de la Casa Real? ¿Le costó mucho tiempo pintar el cuadro de los entonces Príncipes de Asturias?**

Para mí es un honor pintar a la Familia Real, fue un cuadro complicado porque tuvo su repercusión y llegué a lucirme<sup>1</sup>, tuvo su complicación por el tamaño<sup>2</sup>, la composición y todo lo que tenía que tener en cuenta. Tardé meses en terminar el cuadro.

Entrevista realizada por Cristina Sánchez, *El Semanal*, nº79, 2015.

<sup>1</sup> llegué a lucirme : *j'ai réussi à me faire remarquer*

<sup>2</sup> el tamaño = las dimensiones

### Document 3



A /



B /

A/ Antonio Saura (1930-1998), **Brigitte Bardot** – 1959. Óleo sobre lienzo (251 cm x 201 cm)  
Museo de Arte Abstracto Español, Cuenca.  
B/ Fotografía de Brigitte Bardot de 1958.

5 “Ahora que Antonio Saura no está, su mirada cruel atraviesa sin contemplaciones a quienes traspasan el umbral del museo<sup>1</sup> y se enfrentan con su Brigitte Bardot. Saura la pintó en 1959, dentro de un ciclo más extenso dedicado a la actriz y vedette francesa que tuvo su inicio en 1958; el mismo año del estreno de la película *En cas de malheur* de Claude Autant-Lara, en la que Bardot encarnó el papel de una joven completamente amoral. (...) Fueron las peculiaridades<sup>2</sup> del personaje más que las dotes interpretativas de la actriz, las que sustentaron el fenómeno de la bardolatría<sup>3</sup> que no pasó inadvertido a Saura, testigo agudo siempre de cuanto ocurría a su alrededor.”

Chus Tudelilla, crítico de arte, Fundación Juan March  
<http://www.march.es/arte/coleccion/ficha.aspx?p0=8&l=1>

<sup>1</sup> traspasan el umbral del museo = visitan el museo

<sup>2</sup> las peculiaridades = las características

<sup>3</sup> la bardolatría = fenómeno de adoración a Brigitte Bardot

# QUESTIONNAIRE POUR LES CANDIDATS DES SÉRIES ES/S

## COMPRÉHENSION DE L'ÉCRIT

### Document 1

- 1- ¿Qué tipo de pintor es Eduardo?
  - a) un pintor entusiasta
  - b) un pintor desanimadoEntresaca del texto un elemento que permite justificar tu respuesta.
- 2- Apunta una frase que muestra que Olga apoya a Eduardo.
- 3- Busca tres elementos que permiten saber:
  - a) quién es Gloria A. Tagger
  - b) el motivo de su visita a la galería
  - c) su intención final
- 4- ¿Parece convincente la oferta de Gloria?  
Justifica tu respuesta con una frase del texto.

### Document 2

- 5- Ricardo Sanz es un pintor prestigioso. Copia una frase que lo demuestra.
- 6- Apunta un elemento del texto que permite entender la poca consideración que se atribuye a la pintura en la sociedad actual.
- 7- ¿Qué es lo más importante para un pintor retratista? Entresaca del texto un elemento que lo indica.

### Document 3

- 8- Elige la respuesta correcta y justifica con un elemento del texto:  
Según Chus Tudelilla, el pintor:
  - a) es un artista que manifiesta sus talentos
  - b) es un ciudadano que tiene su propia visión de la sociedad
  - c) es un soñador que pinta sus alucinaciones

### Répondre en français à la question suivante :

#### **Documents 1, 2 et 3**

- 9- Quelles sont les trois visions du statut du peintre que nous proposent ces trois documents ? (5 lignes environ)

**EXPRESSION ÉCRITE (Une ligne = dix mots)**

**Afin de respecter l'anonymat de votre copie, vous ne devez pas signer votre composition, citer votre nom, celui d'un camarade ou celui de votre établissement.**

- 1- Imagina cómo continúa la escena entre Olga y Eduardo en el documento 1. (Unas 15 líneas)
- 2- Di en qué medida los tres documentos pueden ilustrar la noción « Lieux et formes du pouvoir ». Justifica tu respuesta. (Unas 15 líneas)

# **QUESTIONNAIRE POUR LES CANDIDATS DE LA SÉRIE L**

## **COMPRÉHENSION DE L'ÉCRIT**

Les candidats de la série L qui composent au titre de la **LVA (langue vivante approfondie)** traiteront **toutes les questions**.

Les candidats de la série L qui ne composent pas au titre de la **LVA (langue vivante approfondie)** **ne traiteront pas** la question 10.

### **Document 1**

- 1- ¿Qué tipo de pintor es Eduardo?
  - a) un pintor entusiasta
  - b) un pintor desanimadoEntresaca del texto un elemento que permite justificar tu respuesta.
- 2- Apunta una frase que muestra que Olga apoya a Eduardo.
- 3- Busca tres elementos que permiten saber:
  - a) quién es Gloria A. Tagger
  - b) el motivo de su visita a la galería
  - c) su intención final
- 4- ¿Parece convincente la oferta de Gloria?  
Justifica tu respuesta con una frase del texto.

### **Document 2**

- 5- Ricardo Sanz es un pintor prestigioso. Copia una frase que lo demuestra.
- 6- Apunta un elemento del texto que permite entender la poca consideración que se atribuye a la pintura en la sociedad actual.
- 7- ¿Qué es lo más importante para un pintor retratista? Entresaca del texto un elemento que lo indica.

### **Document 3**

- 8- Elige la respuesta correcta y justifica con un elemento del texto:  
Según Chus Tudelilla, el pintor:
  - a) es un artista que manifiesta sus talentos
  - b) es un ciudadano que tiene su propia visión de la sociedad
  - c) es un soñador que pinta sus alucinaciones

**Répondre en français à la question suivante :**

**Documents 1, 2 et 3**

- 9) Quelles sont les trois visions du statut du peintre que nous proposent ces trois documents ? (5 lignes environ)

**Document 3 (LVA uniquement)**

- 10) Le critique d'art Chus Tudelilla parlant d'Antonio Saura évoque "su mirada cruel". En vous basant sur le texte et l'œuvre présentée ici, qu'est-ce qui a pu, selon vous, susciter ce commentaire ? (5 lignes environ)

**EXPRESSION ÉCRITE (Une ligne = dix mots)**

**Afin de respecter l'anonymat de votre copie, vous ne devez pas signer votre composition, citer votre nom, celui d'un camarade ou celui de votre établissement.**

**Les candidats de la série L qui ne composent pas au titre de la LVA (langue vivante approfondie) traiteront les questions suivantes.**

- 1- Imagina cómo continúa la escena entre Olga y Eduardo en el documento 1. (unas 15 líneas)
- 2- Di en qué medida los tres documentos pueden ilustrar la noción "*Lieux et formes de pouvoir*". Justifica tu respuesta (unas 15 líneas)

**Les candidats de la série L qui composent au titre de la LVA (langue vivante approfondie) traiteront les questions suivantes.**

- 1- Imagina cómo continúa la escena entre Olga y Eduardo en el documento 1. (unas 20 líneas)
- 2- ¿Qué papel desempeña el artista, y el pintor en particular, en nuestra sociedad? (unas 20 líneas)